

Lanpostuen informazioa
Información de puestos de trabajo

Kontsulta eguna	2024/05/27	Fecha de la consulta	27/05/2024
Datu orokorrak		Datos generales	
Kodea	0573	Código	0573
Izena	ITZULTZAILEA-INTERPRETEA (EUSKARA-GAZTELERA)	Denominación	TRADUCTOR/A-INTÉRPRETE DE EUSKERA
Postu homogeneoen kopurua	2	Nº de puestos homógenos	2
Betetzeko era	Lehiaketa	Forma de provisión	Concurso
Dedikazioa	Lanpostuko eginkizunak ohiko lanalditik kanpo betetzeko prest izatea, eta horretarako urtean gutxienez 45 ordu eta gehienez 69 orduko arduraldia izatea.	Dedicación	Disponibilidad y dedicación entre un mínimo de 45 horas y un máximo de 69 horas anuales para el ejercicio de las funciones del puesto fuera de la jornada habitual de trabajo.
Sartzeko baldintzak		Requisitos de acceso	
Zein administrazio erreserbatzen zaion	Udaleko edo bere erakunde publikoetako karrerako funtzionarioak.	Administración a la que se reserva	Funcionarios/as de carrera del ayuntamiento o de alguno de sus organismos públicos
Azpitaldea	A2 azpitaldea	Subgrupo	Subgrupo A2
Eskala	Administrazio berezia	Eskala	Administración especial
Azpieskala	Teknikoa	Subescala	Técnica
Klasea	Erdi mailako teknikariak	Clase	Técnicos/as medios/as
Plaza		Plaza	
Titulazioa eta karnetak	Diploma, Erdi Mailako Titulazioa edo Gradua	Titulación y carnets	Diplomatura, Titulación Media o Grado
Euskara: hizkuntza eskakizuna	4. HE = C2	Euskara: perfil lingüístico	PL 4 = C2
Derrigortasun data duen lanpostu kopurua		Número de puestos con fecha de preceptividad	
2	derrigortasun data gabe	2	sin fecha preceptividad
Ordainsariak:		Retribuciones:	
Balorazioa puntutan	301	Valoración en puntos	301
Destino osagarriaren maila	21	Nivel de complemento de destino	21
Berariazko osagarria	29.415,82 €	Complemento específico	29.415,82 €
Baldintzak (berariazko osagarrian sartuta):		Condiciones (incluido en el complemento específico):	
Bereziak		Específicas	
Ordutegi nekagarritasuna		Penosidad horaria	
Txandakako lana (denborarekin konpentsatzekoa)		Turnicidad (a compensar en tiempo)	
Disponibilitatea eta dedikazioa	BAI	Disponibilidad y dedicación	SI
Besterik		Otras	



Oharrak

.

Observaciones

.

Deskribapena

- EUSKARATIK ETA EUSKARARA ITZULTZEA ETA INTERPRETATZEA, AHOZ ETA IDATZIZ.- AGINTZEN ZAIZKION ITZULPEN IDATZIAK EGITEA, ARE NORMALIZAZIO IDAZKIAK ERE, INDARREAN DAUDEN TERMINOLOGI ESTANDARRAK ERABILTZEN ETA BATERATZEN SAIATZEN DELA.- HORRETARAKO BEHAR DEN INFORMAZIO EGUNERATUA ESKURATZEKO HARREMAN EGOKIAK IZATEA.- GOBERNU ORGANOEEN BILERETAN ALDI BEREKO ITZULPENAK EGITEA.- ITZULPEN LANAK KANPOKO ENPRESEI EMATEKO PROPOSAMENAK BIDERATU ETA LAN HORIEN BILAKAERAZ ETA KONTROLAZ ARDURATZEA. - BESTE ARLOEK TELEFONOZ EGINDAKO GALDEREI ERANTZUTEA ETA TELEFONOZ ESKATUTAKO ITZULPEN LAN LABURRAK EGITEA.- AGINTZEN ZAIZKION BESTELAKO LANAK EGITEA, LANPOSTUAREN MAILARI BADAGOZKIO ETA LEHEN ADIERAZITAKO EGINKIZUNAK GALARAZI GABE.

Descripción

- TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DIRECTA E INVERSA DEL EUSKERA, ORAL Y ESCRITA.- REALIZAR LAS TRADUCCIONES ESCRITAS ENCOMENDADAS, INCLUYENDO IMPRESOS DE NORMALIZACIÓN, PROCURANDO APLICAR Y UNIFICAR LOS ESTÁNDARES TERMINOLÓGICOS VIGENTES.- MANTENER LOS CONTACTOS NECESARIOS PARA RECABAR INFORMACIÓN ACTUALIZADA EN EL MISMO SENTIDO.- PRESTAR EL SERVICIO DE TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA EN LAS SESIONES DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO.- PROPUESTA, SUPERVISIÓN Y CONTROL DE LOS TRABAJOS DE TRADUCCIÓN ENCARGADOS A EMPRESAS EXTERNAS.- ATENDER Y ASESORAR TELEFÓNICAMENTE LAS CONSULTAS Y PEQUEÑAS TRADUCCIONES PLANTEADAS POR EL RESTO DE LAS ÁREAS.- REALIZAR OTRAS TAREAS ENCOMENDADAS ACORDES CON LA CUALIFICACIÓN DEL PUESTO Y SIN PERJUICIO DE LAS ANTERIORES.